

IL FANCOIL A PAVIMENTO



THE TRENCH FANCOIL

FILOTERRA

IL FANCOIL A PAVIMENTO

THE TRENCH FANCOIL

In alcune situazioni architettoniche, soprattutto locali con ampie vetrate fino al pavimento o pareti molto esposte, diventa importante poter contrastare il calore estivo che si trasmette per irraggiamento all'interno delle stanze o le fastidiose correnti fredde che si formano in inverno sulle pareti.

Le soluzioni tradizionali, ad esempio le unità di climatizzazione installate davanti alle vetrate, spesso non sono compatibili con il design degli ambienti oltre ad essere sicuramente meno efficaci.



In many architectural situations, for example with ceiling windows and large sliding doors, it is important to counteract the summer heat that is massively diffused into the room, or the silly cold streams that appear on the walls in winter time.

Standard solutions, as aircons in front of such glass windows, quit often are not compatible with the room design, besides being very poorly effective.

Una barriera d'aria che contrasta e neutralizza il calore estivo e le correnti fredde

Per questo, INNOVA presenta FiloTerra, la nuova gamma di fancoils ad incasso a pavimento DC Inverter in grado di generare una vera e propria barriera d'aria che, lambendo vetrate o pareti esposte, ne neutralizza gli effetti negativi per il comfort termico.

Rispetto a simili soluzioni già presenti sul mercato, FiloTerra si caratterizza per una ben maggiore compattezza di dimensioni, quindi con un ingombro installativo notevolmente inferiore, a parità di potenza erogata.

INNOVA presents FiloTerra, the new range of DC Inverter fancoils to be built into the floor, capable to generate a real air curtain that fully preserves the ambient from any unrequested intrusion of cold or warm air.

Compared with standard solutions already present on the market, FiloTerra has more compact design and dimensions – therefore, with the same power output, a much lower size.



INVERTER DC
DISPLAY TOUCH

GRIGLIE ESTETICHE DI COPERTURA

DC INVERTER
TOUCH DISPLAY
XXX

Come per tutti i prodotti INNOVA, anche FiloTerra assicura una perfetta silenziosità di funzionamento, ed è compatibile con la gamma standard di comandi a muro INNOVA. Particolarmente curata poi la gamma di griglie estetiche di copertura disponibili come accessori.

As all INNOVA products, Filoterra is particularly noiseless and it can be installed with standard INNOVA wall controls. A special attention has been dedicated to the cover grills available as accessories.

Con Filoterra, la diffusione del calore (o fresco in estate) all'interno della stanza è perfettamente uniforme senza alcun disturbo generato dalle temperature esterne. Evidentemente FiloTerra può integrare i normali sistemi di riscaldamento a pavimento assicurando una più veloce e migliore trasmissione del calore all'intera stanza. Il design del prodotto è stato appositamente studiato per permettere una facile ed accurata pulizia dell'apparecchio stesso.

With Filoterra, the diffusion of heat (or cool) into the room is absolutely uniform without any effect generated by outdoor conditions. Filoterra can integrate the standard floor heating systems so to have a faster diffusion of heat (or cool) to the whole room. Design of Filo-muro was particularly attentive so to allow easy cleaning operations.

IL NUOVO CONTROLLO DI RETE E VIA WEB

INNOVA FANCOIL NETWORK AND WEB INTERFACE

Principali caratteristiche

La scheda Web server, creata su hardware Raspberry, consente di collegare i fancoils dotati di controlli elettronici con logica PI (ECA644II, ECA647II, ESD659II per fancoils Airleaf; ECA649II per tutti i fancoils, schede modbus dedicate per fancoils SLF Filoterra ed SLW Filomuro) a una normale rete LAN cablata o wireless (con chiavetta Wifi USB da acquistare a parte).

E' possibile quindi configurare le reti di fancoils per comandarli da postazione remota; è possibile inoltre impostare per ognuno un calendario settimanale a fasce orarie, creare scenari a zone, ecc.

Tutte le funzioni sono eseguibili da remoto via internet senza l'installazione di software aggiuntivo.



Features

The Innova Web server kit, created on Raspberry hardware, allows you to connect Airleaf fancoils equipped with electronic PI controls (models ECA644II, ECA647II, ESD659II for Airleaf series; ECA649II for all models, modbus dedicated PCBs for SLF Filoterra and SLW Filomuro models) with a standard wired or wireless LAN network (with Wifi USB stick sold separately).

You can then set and manage the fancoil networks from remote.

It's also possible to set for each fancoil a weekly calendar, a zone control, etc.

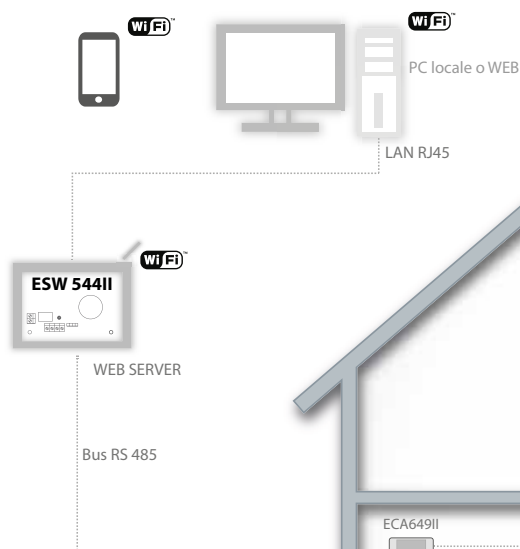
All functions are performed remotely through internet without any additional software.

Principali funzioni

- Supervisione e comando in rete locale o da remoto
- Programmazione settimanale, estiva e invernale con tre intervalli di temperatura di ogni terminale o zona
- La programmazione tramite intervalli consente di lasciare un margine di correzione senza bisogno di accedere da PC.
- È possibile bloccare completamente il controllo bordo macchina per inibire l'utilizzo scorretto in zone accessibili al pubblico
- Non si utilizzano sistemi bus proprietari ma un'interfaccia di rete come quella dei PC.

Main features

- Supervision and control of a local or remote
- Weekly programs, summer and winter with three temperature ranges of each terminal or area
- Complete block of local control to inhibit misuse in areas accessible to the public
- The system doesn't use any special bus systems, but a standard network interface.



ECA649II - Pannello comandi a muro elettronico Smart touch con sonda ambiente

ESD645II - Controllo elettronico PI per collegamento con comando da parete (per versioni 2 tubi)

ECA644II - Pannello di controllo elettronico PI con comandi a bordo macchina (per versioni 2 tubi)

ECA647II - Pannello di controllo elettronico PI con comandi a bordo macchina (per versioni 4 tubi)

ESD659II - Controllo elettronico PI privo di display per esclusivo abbinamento a web server (per versioni 2 tubi e 4 tubi)

ESW544II - Web server Raspberry per controllo e programmazione remota dei ventilconvettori (da rete locale e via Web)

Strumenti di comando e supervisione

La doppia interfaccia web integrata, una per PC e una ottimizzata per tablets e smartphones, permette di visualizzare le schermate in modo autoadattivo in funzione del dispositivo che viene utilizzato.

Risparmio energetico

Collegando l'ingresso digitale "Finestra aperta" il terminale si spegne automaticamente quando si apre la finestra, e si riaccende quando la finestra viene richiusa.

Per gli hotel e gli uffici inoltre l'ingresso digitale "Presenza", collegato a un interruttore universale per tessere oppure a chiavetta, consente di spegnere automaticamente il fancoil quando il cliente non è in camera o il dipendente non è in ufficio.

Operator and visualization tools

Dual integrated web interface, one for PC and one optimized for tablets and smartphones, lets you view the screenshots in auto-adaptive mode.

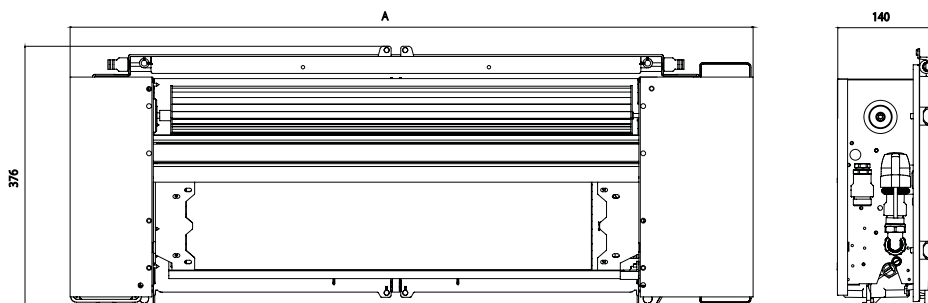
Energy saving

By connecting the digital input "CP" the fancoil is turned off automatically when you open the window.

For hotels and offices the digital input "CP", which is connected to a universal switch for cards or flash, allows you to automatically turn off the fan coil when the customer is not in the room or the employee is not in the office.

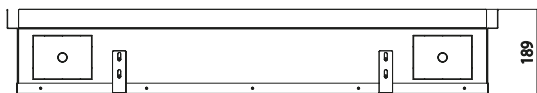
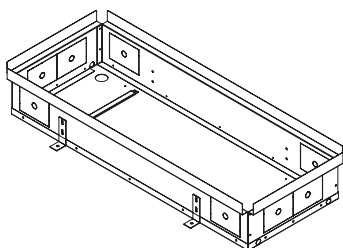
ACCESSORI D'INSTALLAZIONE

DIMENSIONI VENTILCONVETTORE SLF



Mod.	Dim. (A)
SLF400	792 mm
SLF600	992 mm
SLF800	1.192 mm

CASSAFORMA PER INSTALLAZIONE AD INCASSO



DESCRIZIONE

Questo accessorio è costituito da una cassetta in lamiera zincata pre-disposta

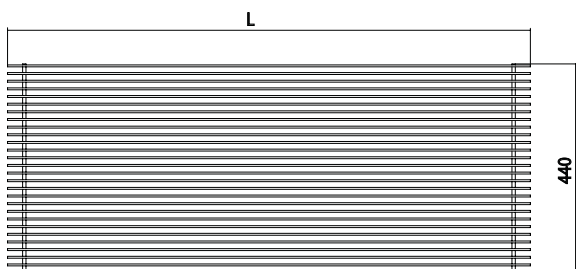
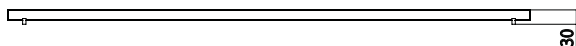
per essere inserita a pavimento e nella quale alloggiare il terminale. Tale dispositivo è dotato delle pre-tranciture necessarie al passaggio delle tubazioni idrauliche e per i cavi elettrici. La struttura si accoppia alla griglia di copertura incasso descritto di seguito.

FUNZIONALITÀ

Mediante questo accessorio diventano particolarmente semplici e di grande precisione esecutiva le applicazioni non in vista dei nostri terminali. La profondità estremamente contenuta (grazie naturalmente alla straordinaria compattezza dei nostri terminali) ne permette la collocazione sia in pareti che in controsoffitti molto sottili.

Codice		Dim. (L)
L00749II	terminale grandezza 400	895 mm
L00750II	terminale grandezza 600	1.095 mm
L00751II	terminale grandezza 800	1.295 mm

GRIGLIA DI COPERTURA PAVIMENTO



DESCRIZIONE

La griglia di copertura a pavimento è predisposta per il perfetto accoppiamento con la cassetta ad incasso della medesima grandezza. Essa è composta da una griglia removibile per la pulizia dei filtri dell'aria e da un deflettore fisso per la distribuzione del flusso dell'aria in ambiente.

La griglia è facilmente asportabile per una rapida e completa manutenzione degli apparecchi. Le finiture estetiche sono di alto livello per una perfetta integrazione negli ambienti, realizzate in alluminio anodizzato.

Codice		Dim. (L)
DR0752II	incasso per grandezza 400	893 mm
DR0753II	incasso per grandezza 600	1.093 mm
DR0754II	incasso per grandezza 800	1.293 mm

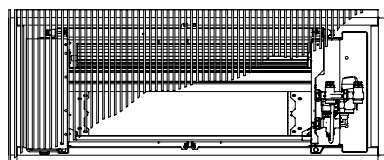
NOTE

filoterra
DC Inverter

MODELLI E COMBINAZIONI PRODOTTO FILOTERRA - RANGE AND MODELS

filoterra
DC Inverter

PER COLLEGAMENTO CON COMANDI REMOTI VELOCITÀ MODULANTE FOR CONNECTION WITH WALL CONTROLS - MODULATING FAN SPEEDS



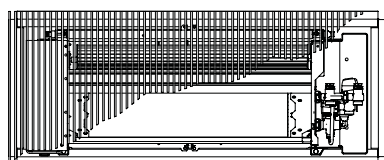
SLF400-0S00
SLF600-0S00
SLF800-0S00

+ ECA649II
(non incluso)



Logica PI
Interfaccia touch
Velocità modulante
Comanda fino a 30 unità
Porta seriale ASCII RTU

PER COLLEGAMENTO CON COMANDI REMOTI VELOCITÀ FISSE FOR CONNECTION WITH WALL CONTROLS - FIXED FAN SPEEDS



SLF400-0T00
SLF600-0T00
SLF800-0T00

+ BM1151II
(non incluso)

+ BM0152II
(non incluso)

(non inclusi)



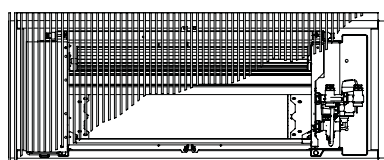
Elettromeccanico
Interfaccia analogica
Installazione a parete



Elettromeccanico
Interfaccia digitale
Installazione ad incasso

Termostati
di commercio

PER COLLEGAMENTO INGRESSI REMOTI 0-10 V FOR CONNECTION WITH 0-10 V INPUT

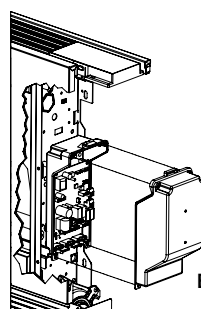


SLF400-0V00
SLF600-0V00
SLF800-0V00

Ingresso analogico 0-10 V

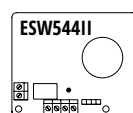
COMANDI DI RETE PER MOTORI DC INVERTER

Per telecontrollo e gestione rete fancoils



ESD660II

Rete 485



Kit web server per il controllo locale e remoto
di reti ventilconvettori.
Da abbinare a comandi con logica PI:
ECA649II, ESD659II

Scheda di interfaccia modbus ASCII/RTU
da abbinare ai comandi ESD659II,
per il collegamento in rete con il web server ESW544II

La gamma FILOMURO può avere attacchi idraulici sia a sinistra che a destra, CONFIGURABILI SOLO IN FABBRICA.
FILOMURO range can have hydraulic connections either on the left or right end side – ONLY FACTORY FITTED.

SCHEDA TECNICA

DATI TECNICI / TECHNICAL DATA		SLF400	SLF 600	SLF 800
(a) Resa totale in raffreddamento / (a) Total cooling capacity	kW	1,14	1,62	2,34
Resa sensibile in raffreddamento / Sensible cooling capacity	kW	0,84	1,4	2,1
Portata acqua / Water flow rate	L/h	196	279	402
Perdita di carico acqua / Water pressure drop	kPa	10,7	4,5	2,1
(b) Resa in riscaldamento con acqua 50 °C / (b) Heating capacity with water 50 °C	kW	1,61	2,35	3,25
Portata acqua (50 °C) / Water flow rate (50 °C)	L/h	196	279	402
Perdita di carico acqua (50 °C) / Water pressure drop (50 °C)	kPa	8,8	3,4	3,5
(c) Resa in riscaldamento con acqua 70 °C / (c) Heating capacity with water 70 °C	kW	2,78	4,12	5,72
Portata acqua (70 °C) / Water flow rate (70 °C)	L/h	239	354	492
Perdita di carico lato acqua (70 °C) / Water pressure drops (70 °C)	kPa	13	4,7	4,5
Contenuto acqua batteria / Coil water volume	L	0,54	0,74	0,93
Massima pressione di esercizio / Maximum operating pressure	bar	10	10	10
Attacchi idraulici / Water pipe fittings	inch	EUROKONUS 3/4"	EUROKONUS 3/4"	EUROKONUS 3/4"
Portata aria massima velocità / Air flow rate max	m³/h	320	430	540
Portata aria media velocità / Air flow rate med	m³/h	250	340	410
Portata aria minima velocità / Air flow rate min	m³/h	140	230	310
Tensione di alimentazione / Supply voltage	V/ph/Hz	230/1/51	230/1/52	230/1/53
Massimo assorbimento (DC motor) / Max power input (DC motor)	W	17,6	19,8	26,5
Max assorbimento alla max velocità (DC motor) / Max power input at max speed (DC motor)	W	12	14	18
Max assorbimento alla min. velocità (DC motor) / Max power input at min. speed (DC motor)	W	4,8	5,1	5,8
(d) Pressione sonora alla massima portata d'aria / (d) Max air flow sound pressure	dB(A)	39,7	42,4	42,6
(d) Pressione sonora alla minima portata d'aria / (d) Min air flow sound pressure	dB(A)	24,9	25,2	25,8
Lunghezza / Length	mm	895	1.095	1.295
Altezza / Height	mm	445	445	445
Profondità / Depth	mm	189	189	189
Peso / Weight	kg	14	16	19

(a) Aria 27 °C bulbo secco - 19 °C bulbo umido; acqua 7 °C IN, 12 °C OUT / (a) Air 27°C db 19°C wb; water 7°C IN, 12°C OUT

(b) Aria 20 °C; acqua 50 °C IN. Portata come in raffreddamento / (b) Air 20°C; water 50 °C IN. Flow as in cooling

(c) Aria 20 °C; acqua 70 °C IN, 60 °C OUT / (c) Air 20 °C; water 70 °C IN, 60 °C OUT

(d) Pressione sonora in camera semianecoica secondo la norma ISO 7779 / (d) Sound pressure in semianecoic room according to standard ISO 7779

NOTE

filoterra
DC Inverter

